

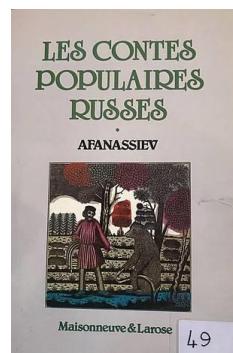
Auteur : AFANASSIEV

Titre : LES CONTES POPULAIRES RUSSES

Editeur : Maisonneuve & Larose

N° livre : 49

Thème : EUROPE



Résumé :

**L**es *Contes populaires russes* d'Afanassiev sont l'un des recueils de contes les plus importants de l'Europe du XIX<sup>e</sup> siècle. Ils sont remarquables par la grande richesse et la variété des textes (près de six cent dans l'édition complète). Ces contes ont été relevés dans la Russie encore à demi analphabète du milieu du siècle dernier et représentent ainsi la tradition orale comme aucun autre recueil n'a été en mesure de le faire depuis. Tous les grands contes-types y figurent. Par ailleurs, dépassant l'expérience des frères Grimm, Afanassiev a été plus un rassembleur qu'un rédacteur de contes et cela fait la modernité de son ouvrage.



Maisonneuve & Larose

Le recueil d'Afanassiev a joué un rôle immense dans la folkloristique russe et soviétique. Ses rééditions scientifiques, remarquables par le sérieux des notes et de commentaires, ont toujours été un événement. Il a servi de base aux études fondamentales de Propp sur le conte merveilleux. Mais son impact sur la littérature et les arts russes n'est pas, pour autant, négligeable. Pouchkine, Gogol, Rimsky-Korsakov, Prokofiev..., nombreux sont les créateurs russes qui sont peu ou prou redevables à la tradition paysanne russe et particulièrement aux contes.

Aussi, avec cette traduction souple et adaptée, c'est tout un pan de la culture russe qui devient accessible au public français.